

# CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR

MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un mes . . . . . 1-00  
Trimestre . . . . . 2-50  
Año . . . . . 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

La correspondencia al Administrador,  
Don JOSE MAYORAL, Apartado 252  
Oficina de Administración:  
Centro Español

## La semana cablegráfica

Huérfana y desamparada ha quedado esta plana preferente del CORREO DE ESPAÑA con la ausencia del erudito bibliógrafo «Fernando de Granada»; el que, desde la fundación de este semanario hasta el último número, hizo gala de sus vastos conocimientos en arquitectura española como en todos los ramos de las bellas artes. Amante de todo lo grande de ayer y entusiasta de los progresos de hoy, transmitía sus concepciones con el calor propio del patriota, que en su convicción, desea sugestionar á unos; y á otros, despertarles del marasmo que la ausencia produce, para que todos admirando la tradición y el espíritu de siglos pasados, se sientan orgullosos de su origen y de su patria.

«Fernando de Granada» fué un colaborador concienzudo y de una tendencia social que, al contacto de sus trabajos, las ideas de amor patrio se despertaban y, con orgullo cada uno de la colonia, creía ser partícipe y colaborador de las bellezas por él expuestas: escribía de España y para los españoles; pocos le alcanzarán en habilidad y sano criterio á sostener el plan por él trazado, y mucho menos, conseguir los resultados positivos que sus trabajos obtuvieron.

La pérdida de esta colaboración es muy sensible; pero inevitable, altos deberes le llevaron á otra parte; es seguro que desde allí, alguna vez, nos mande algo de lo mucho bueno que él sabe hacer.

De todos modos, que «Fernando de Granada» ó don Luis Torres Acevedo, lleve tan buen viaje como buenos son los recuerdos que en la colonia y en Costa Rica deja.

Algunos acontecimientos transmitidos por el cable y haber llegado á nuestras manos el grabado que representa el imponente *Pico de Teide* en la isla de Tenerife, nos mueve hacer una ligera reseña de las Canarias y en particular de su isla principal.

El archipiélago de las Canarias, situadas en el océano Atlántico septentrional á 137 km. de la costa de África, se compone de 12 islas y forman una de las provincias españolas.

De las trece, siete son las principales habitadas desde su descubrimiento por los griegos, los que las llamaron las *Afortunadas*, término del mudo y antiguo y célebre en el tiempo moderno, por haberse fijado en la isla de Hierro el primer meridiano.

Olvidadas en los siglos medios, fueron ocupadas por los españoles. En 1405 don Juan de Betancour al servicio del rey de Castilla, don Juan II se apoderó de Lanzarote y Fuerteventura y en 1478 se conquistaron las demás.

Estaban pobladas por los *Guanches*; pueblo comparable á los antiguos egipcios por su avanzada civilización, su gobierno, sus geroglíficos, sus fiestas solemnes y su respeto á los muertos que embalsamaban cuidadosamente. Desde entonces, ha sido considerado este archipiélago como parte integrante de la península con todas las ventajas de las demás provincias.

Las Canarias tienen una extensión superficial de 22,000 km. cuadrados

y una población de 350,000 habitantes. El terreno es generalmente fértil, aunque montuoso, que no se pueden usar carruejes, haciéndose las conducciones en camellos que se crían en abundancia.

Tenerife es la isla principal de las Canarias, situada entre la Gran Canaria y la Gomera: es de forma triangular cubierta de montañas, entre las que descuella el *El Pico de Teide* ó más exactamente de *Echeyde*, es decir, del *Infierno*, ó también, el Gigante de las *Afortunadas*, que se eleva á 3,766 metros sobre el nivel del mar; con nieves perpetuas, en cuya cima se halla el cráter de un

Cruz, y rodeada en forma de herradura por el valle más rico y delicioso en el que se ha establecido un jardín botánico para aclimatar plantas de América.

Según un cable de estos días, en La Laguna ha tenido lugar un verdadero asalto militar entre el pueblo y los frailes paulinos que se alojaban en el Seminario. Del parte, se desprende, que llegaron á La Laguna los paulinos que fueron bien recibidos por el Obispo, y para demostrarles su protección, les confió la enseñanza del Seminario despidiendo á los sacerdotes regulares que le re-

el feliz alumbramiento. Millares de mujeres ovacionaronla». Este cable viene de Madrid: al leerle, decíamos, Polonia... Polonia, ¿y á qué ha ido tan lejos la Reina á rezar?

No, no es posible, ella no está para atravesar toda la Europa; el cable miente más que la *Gaceta*. La Reina fué á rezar á... la Virgen de la Paloma siguiendo una costumbre tradicional.

R. ARLANZA

## Despedida del señor Torres Acevedo

El elemento intelectual del país, quiso también dedicar á nuestro querido ex-cónsul un recuerdo perenne de las muchas simpatías que en Costa Rica deja conquistadas.

En un elegante album de pergamino, con tapas de piel y plata y artística dedicatoria gravada, consignaron los amigos y admiradores del señor Torres Acevedo los cariñosos pensamientos, que, por considerarlos de interés para nuestros lectores, reproducimos á continuación:

Amigo don Luis:—Costa Rica deplora que las exigencias de su carrera lo lleven á V. lejos de esta tierra. Pero no olvide que, una vez obtenido su retiro, Costa Rica lo espera con los brazos abiertos.—CLETO GONZÁLEZ VIQUEZ.

Al distinguido y culto caballero, don Luis Torres Acevedo, dedica un recuerdo de amistad el que fué su compañero de viaje al venir á este país, y desde entonces tuvo ocasión de conocer sus altas dotes personales.—A. ALVARADO.

Mi amigo:—De Costa Rica llevará V. muchos recuerdos, pero tenga por seguro que deja muchos más!—R. IGLESIAS.

Su Majestad don Alfonso XIII era á la sazón un chicuelo y estudiaba la historia de sus gloriosos antepasados, cuando un día declaró muy campante que quería conquistar de nuevo las Américas empezando por Costa Rica. La Augusta Señora que le dió el ser acarició sonriente al Niño Rey y le hizo la promesa de que su voluntad sería cumplida. Consultados los Ministros de la Corona sobre el atrevido proyecto de S. M., todos lo consideraron imposible menos el de Estado, quien afirmó que conocía á un caballero, llamado don Luis Torres Acevedo, muy capaz para la empresa y otras más áridas. Este caballero se hallaba en la isla lejana de Cipango. Al recibir el mandato de su Rey atravesó el Pacífico, se presentó en Costa Rica, lo vimos y nos venció. Terminada la conquista nos abandona, llevándose tesoros de amistad, de consideración y de respeto.—R. FERNÁNDEZ GUARDIA.

Estimado amigo Luis:—La amistad, cuando es buena y verdadera, como la nuestra, no puede ausencia, ni necesidad, ni otra cosa ninguna partirla.—JUAN GASPÁR, Obispo de San José de C. R.

Amigo don Luis:—Usted no ha sido un extranjero entre nosotros; ha sido un hermano que con inteligencia bien nutrida y corazón lleno de bondades, ha contribuido con valioso aporte á la cultura de Costa Rica.

Así como nos alegramos de haber sabido apreciarlo, sentimos hoy su ausencia que ojalá no sea definitiva—pues en este suelo quedan para V., delicados recuerdos y afectos imborrables.—ALFREDO VOLIO.

Representante cultísimo de España,—V. la hará amar donde quiera que resida;—pero vuelva pronto á este hogar,—de llama hermosa y viva, en que el culto de los penates comunes resplandece. ¡Que genios propicios conduzcan su barca á la ida y al retorno!—A. ZAMBRANA.

With be of wishes for nappiness and prosperidy.—WILLIAM LAWRENCE MERRY, E. E. and M. P. U. S. A.



Una vista en las cercanías de La Laguna (Tenerife)

Al fondo el Pico de Teide á 3,766 metros de altura sobre el nivel del mar.  
Visible á 163 kilómetros de distancia.

volcán activo. El terreno, próximo á la zona tórrida, goza de todos los dones de los países equinociales y en la costa occidental, sobre todo, hay una continua primavera. Colinas cubiertas de viñedos, bosques de naranjos, limoneros, olivos, higueras, laureles y cipreses; campos de cereales, caña de azúcar, bananos, legumbres, etc., alegran la vista en todo tiempo y son causa de gran riqueza. En las montañas se abren numerosos y pintorescos valles, hondos precipicios, cavernas profundas y un número considerable de grutas, donde los antiguos guanches depositaban misteriosamente sus muertos.

La capital de la isla es Santa Cruz de Tenerife, que lo es también de la provincia, con buen puerto que le da gran importancia. Es población sana, con calles rectas y limpias, con buenos edificios y gran comercio, tiene 30,000 habitantes.

San Cristóbal de La Laguna, llamada generalmente *La Laguna* ciudad episcopal con excelentes construcciones, situada en una espaciosa llanura con abundantes aguas y afueras deliciosas. Tiene 13,000 habitantes.

*Orolava*, corte del reino de Taoro, en tiempo de los guanches, y ahora villa, cabeza de partido judicial, con 10,000 almas: está situada en anfiteatro, cerca de la montaña donde se levanta el Pico de Teide, á ocho km. del mar donde tiene el puerto de la

gentaban: algunos debieron protestar de tal proceder y S. S. recogió las licencias á los sacerdotes. El pueblo se puso de parte del clero en contra de los paulinos, y en gran manifestación, se presentaron al Obispo rogándole devolviera las licencias á los sacerdotes á lo que se negó rotundamente. Entonces el pueblo se dirigió al Seminario; los frailes le recibieron con fuego de rifle oponiendo tenaz resistencia á la entrada del pueblo; por fin, dice, fueron derrotados los sitiados y reducido á escombros el edificio. Los sacerdotes fueron reinstalados y el Obispo abandonó la diócesis.

Este hecho aislado, nada significaría; pero ya se van repitiendo varios casos, lo que prueba, que el pueblo español contemporiza bien con el clero regular y que es opuesto á las comunidades religiosas, y si debido á la libertad de que gozan, se albergan en España las comunidades desterradas por Delcassé y en varios años en el Congreso, no ha podido resolverse la Ley de Asociaciones, un día, acaso no lejano, se repetirán las escenas de 1833 cuando la expulsión de los frailes.

Por ahora, es de admirar la manera de echar bendiciones con el Mauser. El progreso no se detiene.

«La Reina Victoria ha visitado la iglesia de Polonia, rogando por

Del señor Cónsul español, don Luis Torres Acevedo, quedarán en Costa Rica dos recuerdos: el de quienes lo conocieron y que nunca olvidarán la seducción de su trato: y el que deja en la sección de la Biblioteca Nacional que lleva su nombre, compuesta de los libros que su ciencia de bibliófilo y su paciencia de benedictino fueron atesorando á través de muchos años. El primer recuerdo irá desvaneciéndose á medida que la muerte vaya segando amigos; el segundo permanecerá, y cuantos consulten los libros dirán que el señor Torres Acevedo continuó la buena obra de civilización que su raza comenzó en América y cuya influencia no se borrará en el alma Hispano Americana. Más de una vez pensará en sus libros el señor Cónsul; que piense también, á veces, en los lectores ticos, que le deberán enseñanzas y deleites.—RICARDO JIMÉNEZ.

Recordará V. don Luis, que yo fui en Costa Rica su cicerone. ¿Qué le podía mostrar? En Italia, los museos de Florencia, de Roma, de Nápoles, no tenían secretos para V. y venía entonces de su querido Japón, despertando apenas de su sueño oriental. ¿Qué podía rivalizar con el arte raro y misterioso del viejo país amarillo? Me limité, pues, á mostrarle nuestras montañas, las crestas de la cordillera que azulaban allá en el horizonte, y á los pies el valle risueño con sus poblaciones... Cabalgábamos mientras tanto, V. en aquel monstruo mitológico (el asno más lento y manso que pude encontrar), y al llegar á la cima del Monte del Aguacate, dominando sus justificados recelos é inquietud, admiró V. á la pequeña Costa Rica, y tuvo, quizás, el presentimiento de que ella guardaría muchas y de las más bellas y más íntimas páginas de su vida; la definitiva y trascendental evolución de sus ideas.

Ahora se va V., buen peregrino, obediente á su consigna. Dios lo guarde, don Luis.—ALEJANDRO ALVARADO QUIRÓS.

Amo á España con amor de hijo. España como el pelicano que cantó un poeta inmortal, nos dió su propia sangre para crear diez y nueve nacionalidades en América.

¡Que el señor don Luis Torres Acevedo, Cónsul de España en Costa Rica, lleve el recuerdo de que los americanos sabemos amar y agradecer los beneficios que nos hizo la Madre Patria!—SALVADOR CORLETO.

Estamos amenazados de bancarrota. Por supuesto, que yo no hablo de la del dinero, que esa nos tiene hace días agarrados por el cuello. El dinero se ha ido, y sus relacionados aseguran que volverá algún día. Por mi que no vuelva, pues el desdén de que me ha dado constantemente pruebas, queda bien compensado con el desprecio que por el vil metal siempre tuve.

Lo que actualmente me preocupa es la amenaza de nuestra bancarrota intelectual. De la caja sagrada que contiene los tesoros del espíritu costarricense, están saliendo los más preciosos valores. Ayer no más se despidieron de nosotros, en viaje hacia la eternidad, Aquileo J. Echeverría y Francisco Lloret Bellido.

Hoy nos dice adiós, en marcha para Filipinas, nuestro ilustre amigo don Luis Torres Acevedo. Lo más rico del tesoro intelectual nos está abandonando.

Pero la ausencia de don Luis no será larga. Que regrese este amigo al suelo costarricense, donde mantendremos ardiendo los carbones de este hogar, para él siempre abierto, y que lo estará guardando todos los días calentito y cariñoso.

Que vaya á cumplir su misión y regrese pronto, porque si continúa el éxodo de hombres como Torres Acevedo, Lloret Bellido y Echeverría, tendremos que declararnos en irremediable bancarrota intelectual.—RAFAEL VILLEGAS.

De nuestro «matrimonio intelectual» nació un hijo á quien bautizamos con el

APARTADO TELEFONO  
Número 249 IMPRENTA Número 36

# ALSINA

Trabajos Artísticos LA MEJOR DEL PAÍS Precios Módicos

nombre de CORREO DE ESPAÑA. Ahora me ha correspondido á mi el papel de madre viuda.

¡Y qué difíciles van á ser las segundas nupcias!—M. ALVAREZ.

Dice el sublime pontífice de la tribuna española, que América necesitaría perder la memoria y el habla para perder el recuerdo de la madre patria. Esa memoria y ese habla se reaniman, con delectación suprema, cuando para dicha nuestra existe, con vinculación entre estas nuevas nacionalidades de América y aquella heroica y noble España, un alma noble y un cerebro luminoso de la categoría de los del amigo que se ausenta don Luis Torres Acevedo.—LUIS CRUZ M.

De los representantes de España ninguno aventajará en patriotismo y tacto al señor don Luis Torres Acevedo, Cónsul cesante ante el Gobierno de Costa Rica y de cuyos buenos servicios á la patria conservarán vivo recuerdo los españoles aquí residentes.—MANUEL VEIGA.

Solemos en Costa Rica apropiarnos á los buenos extranjeros; y á tanto llega nuestro cariño egoísta en el particular, que si hablan de viaje, nos parece una deserción. Francamente nos contrista mirar que se preparan; y cuando ya se van, quedamos desolados.

Don Luis, por su afable y bondadosa ilustración; por los lazos de familia anudados aquí; por el Ateneo; y quizá, y sin quizá, por esa veneración ingénita con que pensamos en la madre patria, y rodea para nosotros á sus representantes, especialmente cuando personales condiciones como las suyas estimulan ese noble sentimiento, por todo esto, y la larga permanencia en el país, nos habíamos imaginado que debió quedarse aquí, para siempre.

Que piense, ya que su profesión nos obliga á verlo de marcha, en que deja un vacío. Y si tal vez se dispone de nuevo, en que siempre estarán resguardando su sitio costarricense, y prestándole calor y vida, los afectos sinceros de sus amigos y admiradores.—FABIO BAUDRIT.

A mi querido amigo y colega de doce años yo auguro toda clase de prosperidad: Donde quiera que V. vaya tendrá V. siempre un amigo fiel en—JOHN C. CALDWELL, Cónsul de los Estados Unidos en San José.

La impresión que aquí produjo y que tras de sí deja nuestro apreciable amigo don Luis Torres Acevedo, puede condensarse, aunque difícilmente, en esta frase:

«Adonde quiera que él vaya le hará siempre en todo sentido honor á España».

A mis sentimientos de profundo aprecio van unidos mis sinceros y fervientes votos por su felicidad.—BENJAMÍN PIZA, Cónsul General de Panamá en Costa Rica.

El hombre que une á una ilustración excepcional, como el señor Torres de Acevedo, un alma que se inspira en ideales elevados y el carácter más amable y distinguido, donde quiera que el destino le lleve, encontrará amigos sinceros y cariñosos como lo es su afectísimo.—TOMÁS POVEDANO DE ARCOS.

### ¡A ESPAÑA!

Qué de novedades me esperan, después de 22 años de ausencia!

Y al llegar preguntará: Quién es diputado por...?—Manuel Sánchez.—¡Caramba, si es amigo mío! ¿y Senador por la Universidad de...? Todavía mi querido Anselmo? ¿y Alcalde mi condiscípulo Joaquín? ¿Quiénes redactan el *Liberal*? ... ¡Pues si son mis compañeros de tresillo del casino de Madrid!

Y enseguida conocerá el mal de España, el más grave mal que padece: el *ataponamiento*! Todo acotado, monopolizado, taponado! La política, la literatura, hasta la opinión pública acaparada por el trust de la prensa. Si alguno sube, se agarra para toda la vida.

Y por contraste, se acordará V. de Costa Rica, donde, sin que los viejos se enojen ni quieran impedirlo, hay Ministros que no tienen 30 años, expresidentes de la República que no son políticos, y periódicos donde, aunque lo haga mal, puede escribir el que quiera.

¡Dichosa España si los que sujetan el tapón dejaran que todos sus hijos la engrandecieran.—ARTURO PÉREZ MARTÍN.

Se aleja don Luis miles de leguas hasta otro cabo del mundo, para gozar del sol naciente en verano, mientras, al sol puesto del invierno, busco yo el abrigo de la cama.

Pero, además de la conversación en espíritu todos los días, mañana y tarde, nuestros *comunes amigos*, más numerosos que esas leguas, me recordarán sus gratas visitas á esta biblioteca.—VALERIANO F. FERRAZ.

Cuando percataron por allá, que usted había ganado el ascenso á Cónsul General... por antigüedad, apareció la «Real Orden». Y como si creyeran que habíamos disfrutado harto tiempo de su presencia aquí, le enviaron al lugar más lejoso posible de Costa Rica, á nuestros antípodas, á Filipinas. Ya que nosotros lo perdemos, como cónsul, sin remedio, vaya mi felicitación á la colonia Española en Manila que será después de todo la favorecida.—A. ORTUÑO.

V. don Luis, hombre sensible al cariño, siempre verá con buenos ojos estas páginas, pero quienes harán que las aprecie más, nuestros mejores colaboradores en el deseo de agradarle de esta manera, serán los *seis ticos* de su casa.

Cuando V. hojee su álbum y sus hijos lo rodeen y recuerden al país en que nacieron, y les pueda mostrar que en esta tierra afectuosa y apacible la gente lo

quiere y lo estima de veras, estas páginas producirán en el corazón de V. una noble y honda simpatía.—GREGORIO MARTÍN.

Va á hacer 14 años que nos *topamos* en Costa Rica, y después de vivir todo ese tiempo cual si fuéramos *guápiles*,—pues *conchabamos* bien,—y ahora que hablamos dejado ya aquellos famosos *pleitos* por cuestiones trascendentes, en que nos *trepábamos toditos*, se *zafa* V. para Filipinas de *viaje*, dejándome *guindado*, sólo, *in-grimo* y *chonele*...! ¡Achará!...

No creo que en Filipinas, por más que sean gente *lépera*, sepan *pastorearlo* como aquí! ni que V. se *encamote* allá hasta el punto de olvidar las *parrandas* musicales de nuestros buenos tiempos, con la mandolina y la guitarra, ni menos las *enchiladas* que nos dábamos con el *pozol*, la *mazamorra* y el *lamal*, que comíamos con tanta *sabrosura* los domingos. Todo esto y otras cosas *corrongas* que tenemos en el *país*, creo que le *jalarán* hacia aquí y quizás le obligarán á hacer el *motete* y *devolverse*. Pero aunque tenga esta esperanza, no puedo menos de *encaramarme* y de sentirme *chillado* y *achucullado* al ver que ya no voy á ser más el—SECRETARIO DEL CÓNsul...!

En el camino de la vida he encontrado temperamentos que me han hecho pensar la variedad de caracteres que la humanidad cobija: muchos se inclinan á tendencias exclusivistas y personales, muy pocos con miras levantadas se dedican á la generosidad y entre estos pocos figura en primer término mi buen amigo don Luis Torres Acevedo. Le deseo que su ilustración, patriotismo y bellas cualidades de caballero, sean en Filipinas tan respetadas y queridas como en Costa Rica las han sabido apreciar y en particular su admirador.—ANGEL OROZCO.

Cubren además las hojas del álbum infinidad de firmas de costarricenses, españoles y extranjeros.

El señor Torres Acevedo salió con toda su familia para España, el lunes pasado. Fueron á despedirle á la estación el señor Presidente de la República, los Ministros, casi todo el cuerpo Diplomático y Consular, gran número de distinguidas personalidades del país y muchísimos españoles.

En España pasará algunos meses y se trasladará después á su nuevo destino de Filipinas.

Que la felicidad acompañe en todas partes al ilustre y querido amigo!

## Noticias Generales

DE NUESTROS CANJES

### España

MADRID

A mediados del pasado mes de mayo se inauguró en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, la Exposición de cuadros del Greco. Asistió á ella S. M. el Rey, acompañándole al acto el marqués de Viana y los ayudantes del Monarca, conde de Aybar y barón de Casa-Davalillos. En espera de la regia comitiva estaba la Academia completa: el senador y académico señor Avilés, saludó á S. M. en nombre de la ilustre corporación. El Rey oyó el discurso, contestando lacónica y amablemente: «Viniendo he cumplido con un grato deber».

Inmediatamente recorrió todas las salas de la Exposición, donde se hallaban instalados los famosos cuadros del Greco, deteniéndose delante de todos ellos, y admirando la exactitud con que el es-

## Almacén de ropa hecha

CAMISERIA DE MODA

## La Puerta del Sol

Sastrería á cargo de un hábil cortador parisién. Surtido completo de artículos para caballeros

HERRERO Hnos.

## LA MASCOTA

Gran Almacén de Abarrotes y Géneros

Avenida Central

(Frente al Banco Comercial)

En este antiguo y acreditado establecimiento, recientemente ensanchado y mejorado, encontrarán los detallistas grandes ventajas en sus compras.

R. CAÑAS y C.ª

(Sucesores de Pagés y Cañas)



## Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Mayo, Junio y Julio

Prinz Joachim.....	24 Mayo
Sarnia .....	31 >
Prinz August Wilhelm... ..	7 Junio
Sibiria.....	14 >
Prinz Joachim.....	21 >
Sarnia .....	28 >
Prinz August Wilhelm... ..	5 Julio
Sibiria.....	12 >
Prinz Joachim.....	19 >

Hay vapores cada quince días para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles dirijanse á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

## NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE para Caballeros, Señoras y Niños

## Almacén Romero

Paraguas y Ahulados

Especialidad en Calzado á la medida

PRECIOS FIJOS

píritu de los personajes se hallaba traducido en el lienzo.

Al acto de la inauguración asistieron el ministro de Instrucción Pública, el Cuerpo diplomático en pleno, embajadores y jefes de Misión, y multitud de damas entre las cuales se contaba la bellísima marquesa de Viana y las marquesas de Villavieja y Casa-Torres, luciendo todas elegantísimas toilettes.

—Se han presentado ya las bases acordadas por la Asociación de agricultores de España para la construcción de los Sindicatos parciales y autónomos que, con otros productores han de formar el Sindicato general de exportación a las Repúblicas Ibero-Americanas.

Uno de los principales objetos de los Sindicatos es, utilizar los servicios en América de la expedición comercial acordada en el Congreso Económico Nacional de Zaragoza de 1907, apoyada por las reales órdenes de 30 de diciembre de 1908 y 9 de enero de 1909.

—Se ha autorizado al ministro de Hacienda para presentar a las Cortes un proyecto de ley concediendo un crédito de 100,000 pesetas para los damnificados por los terremotos de Portugal.

—Ha tomado posesión del cargo de comisario regio del canal de Isabel II el marqués de Aguilar de Campóo, en sustitución del señor Sánchez Toca.

A dicho acto asistieron el ministro de Fomento y los vocales del Consejo de Administración de aquel.

—El señor Azcárate fué calurosamente felicitado en el Congreso por diputados de todas las fracciones políticas por su vuelta al Parlamento.

—Ha sido aprobado en el Congreso el artículo 1º de la Ley de comunicaciones marítimas. ¡Qué le hemos de hacer!

#### VALENCIA

Se inauguró la Exposición con gran éxito. Las noticias sobre el particular las hemos recibido ya a última hora. En el próximo número daremos los detalles que corresponden a un suceso tan importante.

#### BARCELONA

Odón de Buen se propone interpellar al Gobierno a cerca de la política marroquí.

Apláudese la determinación del gobernador, que deja sin efecto la destitución acordada de Ferrán, director del Laboratorio municipal. Entre los concejales ha producido un revuelo extraordinario esta disposición del gobernador.

—El Poble Catalá protesta de la destitución del señor Salillas, director de la Cárcel Modelo de Madrid.

#### SALAMANCA

La Reina doña Victoria ha aceptado la invitación para ser Reina de los Juegos Florales que han de verificarse en Salamanca el próximo mes de septiembre. Las autoridades y varias personalidades sociales han teleografiado inmediatamente al Real Palacio dando las gracias a la soberana en nombre de la ciudad.

#### OVIEDO

##### HOMENAJE A UN MAESTRO

La Universidad de este centro de cultura, madre de numerosas inteligencias agrupadas a su alrededor, universidad que recuerda aulas llenas de luz espiritual brotando en el manantial esplendoroso de cerebros destellantes y claros, levantó la copa de su entusiasmo en loor de un maestro, de ese hombre magnífico, todo cerebro y corazón, que se llama Rafael Altamira.

Viene Altamira a tierras de América para proseguir la bellísima tarea de extensión universitaria. En homenaje a tan ilustre personalidad, celebraron espléndido banquete más de cien profesores y alumnos.

Alvaro de Albornoz, el elocuente orador, cultísimo publicista, inició los brin-

## ¡IMPORTANTE para los comerciantes españoles y para todos en general!

PAGAMOS INTERESES:

En cuenta corriente: **6%** anual  
en depósito fijo:  $\left\{ \begin{array}{l} \text{A la vista} \\ \text{A 5 días} \\ \text{A 1 mes} \\ \text{A 3 meses} \\ \text{A 6 meses} \end{array} \right. \begin{array}{l} 6\% \\ 7\% \\ 8\% \\ 9\% \\ 10\% \end{array}$

Invitamos cordialmente  **SU**  cuenta

NUESTRA RESPONSABILIDAD:

Capital pagado: Más de **₡ 1.250,000=00**  
(UN MILLON DOSCIENTOS CINCUENTA MIL COLONES!)

**BENNETT, ROJAS y FERNANDEZ**  
BANQUEROS

dis, recordando en forma pintoresca los tiempos de mocedad, deliciosa época de amores y de tremendas arengas políticas de Altamira.

#### SEVILLA

Se han registrado en todo el pasado mes de mayo, muchos casos de tifus exantemático en la ciudad. Todos los atacados fueron trasladados al hospital, cuyos antiguos pacientes protestaron de que allí fueran allí fueran acogidos; y se habrían amotinado si las autoridades no hubieran intervenido, prometiendo establecer inmediatamente un hospital provisional para los tíficos.

### Europa

#### FRANCIA

El nuevo Comité federal ha publicado un manifiesto en que, bajo el epígrafe *Traiciones*, afirma que el diputado Dreyfus fué intermediario entre el gobierno y los huelguistas, y el gobierno adquirió compromisos que luego no ha cumplido.

El gobernador militar de París ha ordenado a los jefes de la guarnición, redoble su vigilancia en fuertes, polvorines, almacenes y cuarteles, para prevenir todo atentado y reprimir energicamente la propaganda antimilitarista.

#### ITALIA

GÉNOVA.—Se han producido casi simultaneamente dos explosiones en la fábrica de San Eusebio, hundiéndose gran parte del edificio.

Inmediatamente se pidieron los auxilios del caso y se comenzaron a extraer los muertos y heridos.

#### RUSIA

Comunican de San Petersburgo a la *Gaceta de Francfort*, que el Czar se negó a ratificar el *bill* relativo al presupuesto del Estado Mayor general de Marina; pero mandó al señor Stolypine, presidente del Consejo, no presentar la dimisión.

Este tiene que someter otra vez al Emperador una resolución definitiva.

Según dice el *Slavo*, el señor Witte, secretario de Estado, ha ofrecido sus servicios al señor Gosemkin en caso de que éste sea nombrado presidente del Consejo de Ministros.

### Hispano-América

#### PUERTO RICO

La criminalidad decrece en Puerto Rico a medida que amenta en los Estados Unidos.

En el informe emitido por el Attorney General se lee que en las Cortes de Distrito se recibieron en Puerto Rico 1,071 causas criminales en 1908 contra 1281 que se incoaron en el año anterior. Ante los Jurados se vieron 327 causas en 1908 contra 347 en 1907. «Considerando brevemente esas cifras», dice el *Attorney General*—«se verá que los grados de mayor criminalidad en la isla decrecieron en la proporción de 210 casos comparados con el del pasado ejercicio fiscal». Y no cabe decir que esa aura de moralidad venga a Puerto Rico de su actual metrópoli, pues allí se opera un fenómeno enteramente contrario. La criminalidad aumenta en Estados Unidos al límite que el Presidente Taft ha expresado que no puede contenerse de momento, que tiene que venir el remedio como resultado de una modificación en las leyes que deberán hacerse más severas para la represión de la criminalidad.

Se queja Puerto Rico de que los norteamericanos sólo quieren de la isla, la tierra; el hombre, el habitante, el dueño de la tierra por derecho natural, ese no fué incorporado a la gran nación. Es decir, se le quitó su nacionalidad española que tenía y contra la que no protestó jamás como protestaron Cuba, Santo Domingo, Venezuela y demás países hispano-americanos, en el momento en que España, la antigua metrópoli, la generadora del pueblo de la isla, la patria ancestral hacía partícipe de sus instituciones al portorriqueño, atendía a sus reclamaciones y le daba un sistema de gobierno propio; y al quitarle esa ciudadanía que colocaba al nacido en la colonia al nivel de el nacido en la metrópoli, al portorriqueño se le ha convertido en ser neutro dentro del derecho internacional.

El americano del Norte, repetimos, sólo quiere de Puerto Rico el territorio: el habitante no le importa, es un *nativo* como el buey que pasta en el campo, como la cabra que trisca en los cerros.

#### VENEZUELA

Coméntase en España la comunicación del cónsul de Venezuela contestando a las declaraciones del ex-presidente Castro. Dícele dicho cónsul que ha concedi-

do subvenciones con dinero defraudado para que lo consideren como virtuoso. Elogia a Gómez, que ha reanudado las relaciones de Venezuela con otras naciones y desmiente la afirmación de que el ejército venezolano y el pueblo aclaman a Castro.

#### NUEVA YORK

Hay en la gran ciudad 425,000 teléfonos, que representan una proporción de un teléfono por cada diez habitantes. El término medio de comunicaciones es de 1.250,000 diarias.

### Reunión en el Centro Español

Hubo el domingo anterior una reunión general de la colonia en el Centro, que presidió el señor Cónsul don Manuel de Caabeyro.

En ella se acordó llevar a la práctica la idea de la fundación de una escuela española en esta ciudad, previa formación de un censo de niños españoles, que quedó a cargo de los profesionales don Arturo Pérez Martín y don Angel Orozco.

Se aceptó, también en principio, la compra de un edificio para casa social y fué comisionada la misma Directiva del Centro para estudiar y resolver las varias propuestas que se hicieron.

Y con respecto a este semanario, prevaleció en la asamblea el deseo de que fuera reducido en sus dimensiones, pero sin alterar ni su tendencia ni la cantidad de material con que viene publicándose. Como él representa la voluntad de la colonia, desde el presente número cumplimos tal deseo.

El señor de Caabeyro, que por primera vez presidía una reunión de este género, reveló muy buena voluntad para nuestros intereses y un exquisito tacto en la dirección y encauzamiento de las discusiones.

Promete ser provechosa su gestión en el país.

### Posible venida de la Compañía de María Guerrero

Hemos sabido, con gran satisfacción, que la eminente actriz María Guerrero, actualmente en Guatemala, ha solicitado informes de la capacidad de este Teatro Nacional y otros que hacen comprender su posible venida a Costa Rica.

Al cerrar el presente número carecemos de más detalles.

### Bienvenida

Después de una larga permanencia en España, llegó el lunes pasado, a bordo del vapor «Buenos Aires» la señora y dos hijas de nuestro estimado compatriota don Enrique Badía. Por su feliz travesía y arribo a esta capital, les presentamos nuestras felicitaciones.

### Sellos de Correo

desea cambiar con coleccionistas de Costa Rica y demás Repúblicas de Centro América, ADALBERTO AGUILAR, cajero de la Empresa de Blanco y Negro.—MADRID (ESPAÑA).

IMPRENTA ALSINA.—SAN JOSE, C. R.



## LA Alhambra

Casa importadora de Géneros y Abarrotes en general.

Pagés y C.<sup>ia</sup>

Constantemente renueva sus grandes existencias.

Calle 3.<sup>a</sup> próximo a la Avenida Central

## AL SIGLO NUEVO

Almacén de Abarrotes, Tejidos y Muebles



A. HERRERO Y COMP.<sup>a</sup>  
AVENIDA CENTRAL Y CALLE 1ª

## FABRICA DE CONFITES

Industria Nacional

Pablo Torrens

Situada en la Avenida Central

(Cuesta de Moras)

SAN JOSÉ DE COSTA RICA



**DREXLER & Co.**Ventas  
al por mayor y detal

Apartado 113-Teléfono 78

**Botica  
La Violeta**Establecida en 1876  
Droguería - Farmacia  
Perfumería-EspecialidadesFábrica de Sir. pes y Aguas gaseosas  
AVENIDA CENTRAL**Cervecería Traube**

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

Cervezas: } Negra "Marca Estrella",  
Lager Bier, Doble,  
Sencilla (blanca y negra)  
Refrescos: } Cream Soda, Zarzaparrilla,  
Limonada, Kola, Ginger Ale

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

**CONFITERIAS  
LA PALMA y LA MAGNOLIA**— DE —  
**Escarré & Cruzent**

Estos establecimientos son los preferidos del público josefino, por su elegancia y extenso y variado surtido de dulces y licores Especialidad en encargos para Bodas, Bailes, Bautizos, etc., etc.

IMPORTACION DIRECTA

**E. Goicoechea y Cía.**Compran siempre Acciones  
de los Bancos establecidos en el país**Anís Infernal Miguel Serra**

LERIDA (España)

FABRICADO CON LOS PEORES VINOS DEL PRIORATO  
NO ES TONICO, DIGESTIVO NI RECONSTITUYENTE  
- NO ESTA PREMIADO EN NINGUNA EXPOSICION -  
**¡SI LO PROBAIS, MORIREIS!**Todos los pedidos al Representante exclusivo en Costa Rica,  
A. Blavia Pintó. — LIMON**LA ESPAÑOLA**

GRAN FÁBRICA DE JABONES

Los mejores jabones que se fabrican en el país  
DE VENTA EN TODAS PARTESTeodoro Roiz jabonero de profesión,  
con 20 años de práctica  
PUNTARENAS, COSTA RICA**Imperial Hotel****COMIDA CONCIERTO**

LOS JUEVES Y DOMINGOS

Excelente cocina y buena música

**EL IRAZÚ = Cartago**

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas, Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería, Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños, y otros muchos artículos, todo á precios baratísimos.

EL IRAZÚ, de Felipe Martín

**ACEITE SALAT**El que se ha impuesto  
- - - por su pureza - - -  
buen sabor y baratura

De venta en todos los establecimientos

**ZAPATERIA ESPAÑOLA**— DE —  
MANUEL ESCORRIOLA

La mejor del país. - - La que prefiere la crema josefina

INMENSO SURTIDO  
Especialidad en calzado á la medida  
Hormas de todos los estilosLlegaron los tacones redondos de hule  
Se venden muy baratos y se colocan gratis**La Fama**

Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta Republica de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



AZUCAR del INGENIO del TEMPISQUE

— DE —

**Federico Sobrado**

DEPOSITO EN PUNTARENAS

Compañía de Agencias de Costa Rica Limitada

**500 sillas 500**  
recién construidas  
se alquilan y se venden

Para órdenes en el Frontón Betijal ó en el Banco de E. Goicoechea y Compañía.

**UNA UNIDAD DE  
LA ESCUADRA DE ORIENTE**

— EN COSTA RICA —

**El Acorazado Oriente  
DE BERTHEAU & COMP.ª**situado en el Puente de la Fábrica,  
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes  
un surtido escogido y elegante de calzado.**La Proveedora**Gran surtido en Conservas  
y Licores finos

Artículos del país y Hbarrotes en general

**LA GRAN VIA**Gran surtido  
de Conservas, Vinos, Licores  
de las mejores marcas**Eugenio de Benedictis**

Calados de Canarias - - Corsés

Especialidades  
**LA PERLA**  
— DE —  
Augusto Marín Rico  
Especialidades

Encajes Valencié - Petróleo Gal

**HOTEL LONDRES**

PUERTO LIMON

Restaurant y Cantina de primera clase

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tiene servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero de Limón y es atendido por su propietario, quien se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

MIGUEL BALLESTE,  
PROPIETARIO**LA VICTORIA**

Fábrica de Refrescos y Aguas gaseosas

Esta casa sirve á domicilio  
Sifones de AGUA DE SELTZ**Castro Hermanos****Blavia Hnos** Calle de Aragón, 219, 19  
--- BARCELONA ---  
Rambla de Fernando, 48  
--- LERIDA ---Informes comerciales é industriales sobre cualquier plaza española  
Comisiones y Representaciones. - Referencias á satisfacción.

Dirigir la correspondencia á Limón á A. Blavia Pintó, quien se encarga de la administración de fincas y demás asuntos que quieran confiárselo en la Zona del Atlántico.

— Apartado Número 101. - LIMON —

**Imperial Hotel**

El único de primera categoría en Costa Rica; donde el público josefino puede ser debidamente atendido, á causa de las comodidades que ofrecen sus grandes salones, por su confort, y por disponer de un cocinero de primera clase, con 12 años de práctica, en los mejores hoteles de Europa.

**G. de Benedictis, Prop.**